

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
Den 25. maj 2010

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-203/08	The Sporting Exchange Ltd/Betfair mod Minister van Justitie Sagen vedrører bl.a.: Skal art. 49 EF fortolkes således, at anvendelsen af denne artikel har til følge, at de kompetente myndigheder i en medlemsstat ikke på grund af et lukket bevillingssystem, der er gældende i medlemsstaten, kan forbyde, at en udbyder af tjenesteydelse, der allerede har fået udstedt en bevilling i en anden medlemsstat til levering af tjenesteydelser via Internettet, også udbyder disse tjenesteydelser i førstnævnte medlemsstat? Finder den fortolkning af art. 49 EF og særligt lighedsprincippet og den deraf følgende gennemsigtighedsforpligtelse, som EF-Domstolen har foretaget i enkelte sager, der vedrørte koncessioner, anvendelse på proceduren for udstedelse af en bevilling til at udbyde tjenesteydelser på hasardspilsområdet i et ved lov fastsat enbevillingssystem?	Dom	03.06.10
C-258/08	Ladbrokes Betting & Gaming Ltd. og Ladbrokes International Ltd. Mod Stichting de Nationale Sporttotalisator Sagen vedrører bl.a.: Opfylder en national hasardspilpolitik – som har til formål at kontrollere ludomani og forebygge svig – også den betingelse, der er formuleret i EF-domstolens praksis, særligt i dens dom i C-234/01 Gambelli, om, at restriktionerne på en sammenhængende og systematisk måde skal medvirke til at begrænse væddemålsvirksomhed, såfremt bevillingshaverne tillades at gøre deres hasardspiludbud attraktivt ved at introducere nye hasardspil og henlede den brede offentligheds opmærksomhed på deres hasardspiludbud ved reklamer, således at (potentielle) spillere holdes fra det ulovlige udbud af hasardspil (jf. EF-domstolens dom i de forenede sager C-338/04, C-359/04 og C-360/04 Placanica, præmis 55 in fine)? Endvidere vedrører sagen bl.a. om artikel 49 TEF skal fortolkes således, at anvendelsen af denne artikel har til følge, at de kompetente myndigheder i en medlemsstat ikke pga. et lukket bevillingssystem, der er gældende i medlemsstaten, kan forbyde, at en udbyder af tjenesteydelser, der allerede har fået udstedt en bevilling i en anden medlemsstat til levering af tjenesteydelser via internettet,	Dom	03.06.10

	også udbyder disse tjenesteydelser i førstnævnte medlemsstat?		
C-279/09	DEB Deutsche Energiehandels- und Beratungsgesellschaft mbH mod Bundesrepublik Deutschland Sagen vedrører: Giver en national ordning, i henhold til hvilken sagsanlæg for de nationale retter er betinget af, at der betales en retsafgift, anledning til betæneligheder for det tilfælde, at en juridisk person, som ikke er i stand til at tilvejebringe denne afgift, ikke kan bevilges fri proces, henset til at medlemsstaternes nationale udformning af betingelserne for skadeserstatning og proceduren for at gøre fællesskabsretligt erstatningsansvar for staten gældende ikke i praksis må gøre det umuligt eller uforholdsmæssigt vanskeligt at opnå erstatning i henhold til principperne om det fællesskabsretlige erstatningsansvar for staten?	Mundtlig forhandling	03.06.10
C-145/09	Panagiotis Tsakouridis mod Land Baden-Württemberg Sagen vedrører: Fire præjudicielle spørgsmål vedr. fortolkning af direktiv 2004/38/EF (opholdsdirektivet) i forbindelse med spørgsmål om udvisning.	GA	08.06.10
C-262/08	Copygene A/S mod Skatteministeriet Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 13, punkt A, stk. 1, litra b, i Rådets sjette direktiv 77/388 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter - Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag med senere ændringer ("6. momsdirektiv").	Dom	10.06.10

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Proces-skridt	Dato
De forenede sager C-570/07 C-571/07	José Manuel Blanco Pérez, María del Pila Chao Gómez mod Consejería de Salud y Servicios Sanitarios, Federacion Empresarial de Farmacéuticos Españoles, Plataforma para la Libre Apertura de Farmacias Sagerne vedrører: I begge sager spørges der til overensstemmelsen mellem EF-traktatens art. 43 og dekret nr. 72/2001 af 19. juli 2001 om apoteker og apotekerydelser i Asturien, herunder navnlig dettes artikel 2, 3, og 4, vedrørende befolkningstal og antal af apoteker.	Dom	01.06.10
De forenede sager C-57/09 C-101/09	Bundesrepublik Deutschland mod B m.fl. Sagen vedrører bl.a.: Foreligger der en alvorlig ikke-politisk forbrydelse eller en handling, der er i strid med De Forenede Nationers mål og grundsætninger, som omhandlet i art. 12, stk. 2, litra b) og c) i Rådets direktiv 2004/83/EF, når ansøgeren har været medlem af en organisation, der er opført i listen over personer, grupper og enheder i bilaget til Rådets fælles holdning om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme og anvender terrormetoder, og ansøgeren aktivt har støttet denne organisations væbnede kamp? Såfremt dette besvares bekræftende, kan en ansøger kun udelukkes fra at blive anerkendt som flygtning efter art .12, stk. 2, litra b) og c) i direktiv 2004/83/EF, hvis vedkommende fortsat udgør en fare? Såfremt det andet spørgsmål besvares benægtende, kan en ansøger kun udelukkes fra at bliver anerkendt som flygtning efter art .12, stk. 2, litra b) og c) i direktiv 2004/83/EF på grundlag af en konkret proportionalitetsvurdering? Skal der i så fald ved vurderingen af proportionaliteten tages hensyn til, at ansøgeren er beskyttet mod udvisning i henhold til art. 3 i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder af 4. November 1950 eller i henhold til nationale bestemmelser? [...]	GA	01.06.10
C-81/09	Idryma Typou A.E. mod Ypourgos Typou kai Meson Mazikis Enimerosis (Minister for presse og masse-medier) Sagen vedrører: Indeholder direktiv 68/151, som i artikel 1 fastsætter, at "de i	GA	02.06.10

	<p>dette direktiv foreskrevne bestemmelser om samordning finder anvendelse på medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om følgende selskabsformer: - i Grækenland [aktieselskaber]" en bestemmelse, der forbyder indførelse af en national regel, som den i art. 4, stk. 3, i lov nr. 2328/1995, i det omfang denne bestemmer, at de bøder, der er fastsat i samme artikels foregående stykker for overtrædelse af lovgivningen og af de for driften af tv-stationer gældende fagetiske regler, ikke kun pålægges det selskab, der er indehaver af en tilladelse til oprettelse og drift af tv-stationerne, men tillige også alle de aktionærer, som besidder en aktieandel på over 2,5 % som solidarisk hæftelse?</p>		
C-89/09	<p>Kommissionen mod Frankrig Påstand: Frankrig har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til art. 43 TEF, idet den har begrænset antallet af selskabsandele, og dermed antallet af stemmerettigheder, som ikke-biologer må have i et selskab med begrænset ansvar, som driver laboratorier for biomedicinsk analyse, til højst en fjerdedel, idet den har forbudt ejerskab af kapitalandele i mere end to selskaber, der er stiftet for i fællesskab at drive et eller flere laboratorier for biomedicinsk analyse.</p>	GA	02.06.10
C-118/09	<p>Koller Finder direktiv 89/48/EØF 1 anvendelse på en østrigsk statsborger, når denne: a) i Østrig har bestået den juridiske kandidateksamen og fået tildelt den akademiske grad "Magister der Rechtswissenschaften" (juridisk kandidat), b) derpå i henhold til et anerkendelsesdokument udstedt af Kongeriget Spaniens Ministerium for Uddannelse og Videnskab efter aflæggelse af supplerende prøver ved et spansk universitet, hvor studietiden imidlertid udgjorde under tre år, fik ret til at anvende den - med den østrigske faglige titel ligeværdige - spanske titel "Licenciado en Derecho", c) ved optagelse som medlem af Advokatsamfundet i Madrid fik ret til at anvende den faglige titel "abogado" og faktisk, dvs. inden indgivelsen af ansøgningen, i tre uger og med hensyn til [org. s. 2] tidspunktet for førsteinstansens afgørelse i højst fem måneder, har udøvet advokaterhvervet i Spanien. Såfremt spørgsmål 1 besvares bekræftende: Er en fortolkning af EuRAG's § 24, hvorefter erhvervelsen af et østrigsk juridisk eksamensbevis samt den efter aflæggelse af supplerende prøver ved et spansk universitet i en periode på mindre end tre år opnåede ret til at anvende den spanske faglige titel "Licenciado en Derecho", ikke er tilstrækkelig til at give adgang til at aflægge egnethedsprøve i Østrig i henhold til EuRAG's § 24, stk. 1, uden bevis for den efter national ret (RAO's § 2, stk. 2) krævede praksis, selv om sagsøgeren i Spanien, uden et tilsvarende praksiskrav, har ret til at anvende den faglige titel "abogado" og dér inden ansøgningen har udøvet erhvervet i tre uger og med hensyn til tidspunktet for førsteinstansens afgørelse i højst fem måneder, forenelig med direktiv 89/48/EØF?</p>	GA	02.06.10
C-2/09	<p>Peter Dimitrov Kalinchev mod Regionalna Mitnicheska Direksia – Plovidv (regionalt tolddirektorat) Sagen vedrører: Giver artikel 3, stk. 3 i direktiv 92/12/EØF om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed medlemsstaterne mulighed for at fastsætte en lovgivning, hvorefter der opkræves punktafgifter af brugte motorkøretøjer ved disses indførsel på den pågældende medlemsstats område, når en sådan afgift ikke umiddelbart skal betales ved erhvervelse af et brugt motorkøretøj, der allerede befinder sig i landet, og med hensyn til hvilket der betales punktafgift ved den første indførelse på medlemsstatens område? Skal der ved udtrykket "lignende indenlandske varer" i artikel 90, stk. 1, EF, forstås: a) varer med oprindelse i den medlemsstat, der fastsætter bestemte indenlandske afgifter, eller b) varer, som uanset deres oprindelse allerede befinder sig på denne medlemsstats område? I betragtning af besvarelsen af ovenstående spørgsmål: Skal artikel 25 EF og artikel 90, stk. 1, EF fortolkes som et forbud</p>	Dom	03.06.10

	mod forskellige bestemmelser om opkrævning af punktafgifter af motorkøretøjer, som Republikken Bulgarien har fastsat i ZADS' artikel 30 og 40 i henhold til kriterier om køretøjernes fremstillingsår og kilometerstand?		
C-203/09	Autohof Weidensdorf GmbH mod Volvo Car Germany GmbH Sagen vedrører: Skal art. 18, litra a) i Rådets direktiv 86/653/EØF om samordning af medlemsstaternes lovgivning om selvstændige handelsagenter fortolkes således, at den er til hinder for en national ordning, hvorefter handelsagentens godtgørelseskrav heller ikke består i tilfælde af en lovlig opsigelse fra agenturgiverens side, hvis der forelå en vigtig grund til at opsiges kontrakten uden varsel på grund af misligholdelse fra handelsagentens side på tidspunktet for den lovlige opsigelse, men denne grund ikke var årsag til opsigelsen? [...]	GA	03.06.10
C-237/09	État belge mod Nathalie De Fruytier Sagen vedrører: Udgør virksomhed med transport af organer og prøver fra mennesker, der udøves som selvstændig for hospitaler og laboratorier, en levering af organer, blod og mælk fra mennesker, som er fritaget for merværdiafgift i henhold til artikel 13, punkt A, stk. 1, litra d), i direktiv 77/388/EØF (om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter – Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag)?	Dom	03.06.10
C-242/09	Albron Catering BV mod FNV Bondgenoten og John Roest Sagen vedrører: Skal direktiv 2001/23/EF (om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter) fortolkes således, at der kun sker en overgang af rettigheder og forpligtelser til erhververen som omhandlet i direktivets artikel 3, stk. 1, første punktum, såfremt overdrageren af den virksomhed, der overføres, også er den formelle arbejdsgiver for de omhandlede arbejdstagere, eller følger det af den med direktivets tilsigtede beskyttelse af arbejdstagerne, at der ved overførsel af et produktionsselskab, der indgår i en koncern også sker en overgang af rettigheder og forpligtelser til erhververen for så vidt angår de arbejdstagere, der er beskæftiget i dette selskab, når samtlige beskæftigede i koncernen er ansat i et (også til koncernen hørende) personaleselskab, der fungerer som den centrale arbejdsgiver? Hvorledes skal første del af første spørgsmål besvares, såfremt de der omhandlede arbejdstagere er beskæftiget i et andet selskab, som også indgår i koncernen, men som ikke er et personselskab som omhandlet i første spørgsmål?	Dom	03.06.10
C-58/08	Telefonica 02 Europe plc, T-mobile International AG, Orange Personal Communications Limited, Vodafone Limited mod Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform Sagen vedrører: Er forordning (EF) nr. 717/2007 om roaming på offentlige mobiltelefonnet i Fællesskabet helt eller delvis ugyldig grundet det utilstrækkelige retsgrundlag i artikel 95 EF? Er artikel 4 i forordning (EF) nr. 717/2007 (sammenholdt med art. 2, litra a), og artikel 6, stk.3, for så vidt som de henviser til eurotarif og forpligtelser, der vedrører eurotariffen, ugyldig, fordi fastsættelsen af et prisloft med hensyn til taksterne for detailroaming tilsidesætter proportionalitetsprincippet og/eller subsidaritetsprincippet?	Dom	08.06.10
C-200/08	Kommissionen mod Frankrig Det fastslås, at Den Franske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktatens artikel 39, 43 og 49 samt artikel 6 i direktiv 92/51/EØF (1), idet den har nægtet tyske og britiske snowboardinstruktører at undervise i denne ene disciplin i Frankrig, og idet den i bekendtgørelse af 4. maj 1995 som ændret har undladt at nævne diplomer som snowboardinstruktør opnået i andre medlemsstater. Nægtelsen af at give adgang til erhvervet som snowboardinstruktør ikke kan begrundes under henvisning til de grundlæggende principper om den frie bevægelighed for personer, den frie udveksling af tjenesteydelser og etableringsretten. Det er desuden Kommissionens opfattelse, at de fire kumulative undtagelsesbetingelser, som i henhold til Domstolens praksis kan	Dom	10.06.10

	berettigede en eventuel begrænsning af disse principper — forbud mod forskelsbehandling, tvungende alment hensyn, hvorvidt den pågældende foranstaltning er egnet med henblik på virkeliggørelsen af det tilstræbte mål og inddragelse af proportionalitetsprincippet — ikke er opfyldt		
De forenede sager C-395/08 C-396/08	INPS mod Bruno et Pettini m.fl. Sagerne vedrører bl.a.: Er den italienske lovgivning (art. 7, stk.1, i lov 638/83), hvorefter der for bidragsbetinget erhvervelse af pension ikke tages hensyn til perioder, hvori der ikke er udført ”vertikalt” karakter, forenelig med direktiv 97/81/EF, navnlig dettes § 4 om forbuddet mod forskelsbehandling? Er den nævnte italienske lovgivning forenelig med direktivet, navnlig dettes § 1, hvorefter den nationale lovgivning skal lette udviklingen af deltidsarbejde, samt § 4 og 5, som pålægger medlemsstaterne at afskaffe hindringer af juridisk eller administrativ karakter, der begrænser adgangen til deltidsarbejde?	Dom	10.06.10
C-491/08	Kommissionen mod Italien Påstand: Det fastslås, at i forbindelse med det samlede turistprojekt »Is Arenas« i Narbolia Kommune, der påvirker levestederne og arterne i lokaliteten ITB032228 »Is Arenas« — har Den Italienske Republik tilsidesat sine forpligtelser i henhold til direktiv 92/43/EØF, idet den ikke inden den 19. juli 2006 vedtog beskyttelsesforanstaltninger, som under hensyn til det bevaringsformål, der forfølges med direktivet, er egnede til at sikre den økologiske interesse, som det foreslåede SIC ITB032228 »Is Arenas« har på nationalt plan, og idet den særligt har forbudt et indgreb, der kan bringe denne lokalitets økologiske kendetegn i alvorlig fare, — og har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 6, stk. 2, i direktiv 92/43/EØF ved ikke efter den 19. juli 2006 at have vedtaget passende foranstaltninger for at undgå forringelse af naturtyperne og levestederne for arterne samt forstyrrelse af de arter, for hvilke det pågældende SIC blev udpeget.	Dom	10.06.10
C-37/09	Kommissionen mod Portugal Påstand: At Portugal har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 4 og 8 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/12/EF om affald og artikel 3 og 5 i Rådets direktiv 80/68/EØF om beskyttelse af grundvandet mod forurening forårsaget af visse farlige stoffer, idet den dels ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger til at sikre nyttiggørelse eller bortskaffelse af det affald, der er deponeret i stenbruddene Limas, Linos og Barreiras i Lourosa Kommune, uden at menneskers sundhed bringes i fare, og uden at miljøet beskadiges, navnlig uden at der skabes risiko for vand og jord, og ikke har truffet de foranstaltninger, der er nødvendige for, at det pågældende affald overlades til en privat eller offentlig indsamler, som varetager bortskaffelsen eller nyttiggørelsen heraf, dels ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger for at begrænse tilførsel til grundvandet af stoffer nævnt i liste II i direktiv 80/68/EØF for at undgå forurening af grundvandet med de pågældende stoffer.	Dom	10.06.10
C-86/09	Future Health Technologies mod Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs Sagen vedrører: fortolkning af art. 132, stk. 1, litra b) og c), i hovedmomsdirektivet af 28. november 2006 og spørgsmålet om, hvorvidt tjenesteydelserne indsamling, testning, forarbejdning og opbevaring af stamceller fra navlestrengsblod med henblik på fremtidig terapeutisk brug er helt eller delvist fritaget for moms. Der spørges bl.a.: Under omstændigheder, hvor en medlemsstat godtager, at tjenesteydelser udføres af en organisation, der ikke behandles som en behørigt anerkendt institution af en tilsvarende art som et hospital eller et center for lægebehandling og diagnostik i henhold til hovedmomsdirektivets art. 132, stk. 1, litra b), skal udtrykket ”hospitalsbehandling og pleje” i samme bestemmelse da fortolkes som omfattende de samlede eller alternativt som en eller flere (og i givet fald, hvilke) tjenesteydelser af følgende beskrivelser (som nærmere beskrevet i den	Dom	10.06.10

	redegørelse for de faktiske omstændigheder, som parterne er enige om): a) levering af et ufødt barns forældre af en pakke med det nødvendige lægeudstyr, således at en uafhængig læge, som medvirker til fødslen, kan indsamle blod fra barnets navlestreng umiddelbart efter fødslen [...]		
C-58/09	Leo-Libera GmbH mod Finanzamt Buchholz in der Nordheide Sagen vedrører: Skal artikel 135, stk. 1, litra i), i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem fortolkes således, at det er tilladt for medlemsstaterne at have en lovgivning, hvorefter kun bestemte former for væddemål og lotterier er afgiftsfritaget, og alle ”andre former for hasardspil eller spil om penge” er udelukket fra afgiftsfritagelsen?	Dom	10.06.10
C-140/09	Fallimento Traghetti del Mediterraneo SpA mod Presidenza del Consiglio dei Ministri Sagen vedrører: Er nationale regler om statsstøtte som de, der er fastsat i lov nr. 684/1974, navnlig artikel 19, hvorefter det er muligt at tildele statsstøtte – dog kun som acountobetalinger – uden at der er indgået kontrakter og på forhånd er fastsat præcise og stramme kriterier, der kan hindre, at tildelingen af støtten får konkurrenceforvridende virkning, forenelige med fællesskabsrettens grundsætninger, og navnlig med bestemmelserne i art. 86-88 TEF, samt bestemmelserne i afsnit V (tidligere afsnit IV), og er det afgørende, at støttemodtageren pålægges at anvende takster, der fastsættes af myndighederne?	Dom	10.06.10
C-173/09	Georgi Invanov Elchinov mod Direktøren for den nationale sygeforsikring Sagen vedrører: Skal art. 22, stk. 2, andet afsnit i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 fortolkes således, at det såfremt den konkrete behandling som der er ansøgt udstedelse af formular E 112 for, ikke kan modtages i en bulgarsk sundhedsinstitution, må formodes, at denne behandling ikke finansieres over budgettet for den national sygeforsikring (NZOK) eller for Sundhedsministeriet, og må det omvendt, såfremt behandling finansieres over budgettet for NZOK eller Sundhedsministeriet, formodes, at den kan modtages i en bulgarsk sundhedsinstitution? [...]	GA	10.06.10